

Rage

Operation manual Инструкция

Моделі
Моделі
Мадэлі
ախաղըրման փաստաթղթերը
Моделдери



www.defender-global.com

6. PLAY/PAUSE, BLUETOOTH/MP3 MODE

Воспроизведение/пауза режим Bluetooth/MP3

Connect to your smartphone via Bluetooth
Подключитесь по BT к смартфону
or / или

Insert microSD card with Mp3 files
Вставьте microSD карту с Mp3 файлами

or / или

Insert USB drive with Mp3 files
Вставьте USB флешку с Mp3 файлами

1. Long press DEL
Нажать и удерживать DEL

2. While the DEL blinks, press Play
Пока моргает DEL нажать Play

Removing the current Mp3 track from a USB flash drive or microSD(TF) card
Удаление текущего Mp3 трека с флешки или microSD(TF) карты

Previous track
Предыдущий трек

Next track
Следующий трек

Play/pause
Воспроизведение/пауза

MP3 playback modes
Режимы воспроизведения Mp3

ALL
Все треки подряд по кругу

ONE
Текущий трек по кругу

Random
В случайном порядке

Rotation - Volume +/-
Вращение - Громкость +/-

7. FM radio / FM радио

AUTOSEARCHING FM STATIONS
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК СТАНЦИЙ FM

Click - previous/next station
Нажатие - предыдущая/следующая станция
Нажатие/удержание - автопоиск предыдущей/следующей станции

1. Select FM radio mode
Включите режим FM radio

2. Press - start auto searching
Нажать для автоматического поиска станций

3. Wait ~2-3 min / Подождите ~2-3 минуты

MANUAL SETTING FM FREQUENCY

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ЧАСТОТЫ FM

1. Select FM radio mode
Включите режим FM radio

2. Press, the frequency will start blinking
Нажать, частота начнет моргать

3. Press to increase / decrease the frequency
Нажимать чтобы увеличить / уменьшить частоту

Long press - find previous / next station
Нажатие-удержание - поиск предыдущей / следующей станции

4. Long press on CH to memorize a tuned station
Длинное нажатие на CH, чтобы внести настроенную станцию в память

1. Select FM radio mode
Включите режим FM radio

2. Press, the frequency will start blinking
Нажать, частота начнет моргать

3. Press to increase / decrease the frequency
Нажимать чтобы увеличить / уменьшить частоту

Long press - find previous / next station
Нажатие-удержание - поиск предыдущей / следующей станции

4. Long press on CH to memorize a tuned station
Длинное нажатие на CH, чтобы внести настроенную станцию в память

NOTES:
ПРИМЕЧАНИЕ: Режимы работы кнопки CH

CH button modes
автоматическая настройка
ручная настройка

2. Remote control / Пульт дистанционного управления

1. Change mode: Bluetooth→USB→microSD (TF)→FM→Line (AUX)
Смена режима: Bluetooth→USB→microSD (TF)→FM→Line (AUX)

2. Click - light control/Long press - turn on/off the light
Нажатие - управление подсветкой/ Нажатие-удержание - вкл/выкл подсветки

3. Click - repeat Mp3/ Long press - Bluetooth disconnection
Нажатие - повтор треков Mp3/ Нажатие-удержание - отключение Bluetooth

4. Volume + / Громкость +
5. Previous track/Previous FM station
Предыдущий трек/Предыдущая станция FM

6. Play/Pause/FM searching
Воспроизведение/Пауза/ Поиск FM станций

7. Volume - / Громкость -

8. Decrease the FM frequency / Уменьшить частоту FM

9. Select FM station/Enter the number of the Mp3 track (0-999)
Выбор FM станции/Ввод номера трека Mp3 (0-999)

10. Select equalizer mode (Mp3) / Выбор режима эквалайзера (Mp3)

11. Next track/Next FM station / Следующий трек/Следующая станция FM

12. Increase the FM frequency / Увеличить частоту FM

3. Charging / Зарядка

Indicator / Индикатор

Charging / Зарядка

Charged / Заряжен

The charger is sold separately
Зарядное устройство приобретается отдельно

4. Bluetooth connection, using a microphone

Соединение по Bluetooth, использование микрофона

Microphone is not included, buy separately
Микрофон в комплект не входит, приобретается отдельно

Long press for Bluetooth disconnection
Нажатие/удержание для отключения Bluetooth

Long press - Bluetooth warning tone on/off
Нажатие/удержание - звуковое оповещение о подключении Bluetooth вкл/выкл

Select Bluetooth mode
Выбрать режим Bluetooth

Rotation - microphone volume control
Вращение - регулировка громкости микрофона

Rotation - adjusting echo effect
Вращение - регулировка эффекта эхо

NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'
ПРИМЕЧАНИЕ: если вас попросят ввести пароль, введите '0000'

5. AUX PLAYBACK / Прослушивание через линейный вход

External sound source
Внешний источник звука

Select Line (AUX) mode
Выбрать режим Line (AUX)

Mute
Отключить звук

PAUSE

BG ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

Инструкция
При получаване на стоката се убедете в нейнатацялостност и отсъствие вътре свободно движещите се предмети.

Рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване
Този знак на стоката, батерияте към стоката или на опаковката означават, че стоката не може да бъде рециклирана заедно с битови отпадъци. Тя следва да бъде доставена в компанията за събиране и рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване.

Технически характеристики
Изходяща мощност (RMS): 50 Вт
Размер на високоговорителя на сателитите: 2x1.5" + 2x5"
Диапазон на честотите: 45-22000 Hz
Съотношение сигнал/шум: 85 dB
Интерфейс: 3.5 мм мини-жак
Интерфейс безкабелна връзка: Bluetooth 5.0
Закхранване: през USB, 5V, Li-Ion батерия
Зареждане от USB: да
Капацитет на акумулатора: 4000 mA·ч
Вграден FM радиоприемник: да
Поддръжка на Micro-SD: да
Поддръжка на USB устройства: да
Материал на корпуса: пластмаса
Цвят: черен

Мерки за безопасност:
Използвайте продукта само по предназначение.
В случай, ако превозът на стоката се осъществява при отрицателни температури, пред началото на експлоатацията стоката следва да се затопли в топло помещение (+16-25 °C) в продължение на 3 часа. Изключвайте устройството всеки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време.
Не подлагайте изделието на вибрации и механическите натоварвания, което може да доведе към механически повреди на стоката.

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM

Návod na použití
Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Technické parametry
• Celkový výstupní výkon (RMS): 50 W • Velikost satelitního reproduktoru: 2x1.5" + 2x5" • Frekvencní pásmo: 45-22000 Hz • Signal / sum poměr: 85 dB • Rozhraní: 3.5-mm mini-jack • Bezdrátové komunikační rozhraní: Bluetooth 5.0 • Displej: LED • Podsvícení: LED dioda • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • USB nabíjení: ano kapacita akumulátoru: 4000 mA·h • Vestavěné FM rádio: ano • Podpora paměťových karet Micro-SD: ano • Udržba USB-flesh- paměťový člen: ano • Korpusový materiál: umělá hmota • Barva: černá

Bezpečnostní opatření:
Použijte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ovlávit v teple místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin. Vypněte výrobek po každé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
Nepřebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zevně vadný výrobek. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

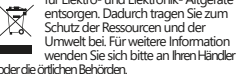
Seřazení:
• Reproduktory systém • Bezdrátové ovládání • Kabel pro nabíjení Micro-USB • Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack • Návod na použití • Záruční list

Datum výroby:
viz obal
Pro udržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Vyrobeno v Číně.

https://masternix.ru/

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM

Anleitung
Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik- Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.
Eigenschaften
• Gesamtausgangsleistung (RMS): 50 W
• Lautsprechergröße der Satelliten: 2x1.5" + 2x5 "
• Frequenzbereich: 45-22000 Hz
• Verhältnis Signal/Rauschen: 85 dB
• Schnittstelle: 3,5 mm Mini-Jack-Stecker
• Schnittstelle drahtloser Nachrichtentechnik: Bluetooth 5.0
• Display: LED
• Zusatzbeleuchtung: LED
• Speisung: von USB SV, Li-Ion-Akku
• Ladung von USB; ja
• Akkukapazität: 4000 mAh
• Eingebaute FM-Empfänger; ja
• Micro-SD-Karten
• Unterstützung von USB-Stick
• Gehäuse-Topf: Kunststoffs
• Farbe: schwarz
Vorsichtsmaßnahmen:
Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbstständig repariert werden können. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile



EN PORTABLE SPEAKER

Operation manual
While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.
Specification
• Total output power (RMS): 50 W
• Satellite driver size: 2x1.5" + 2x5 "
• Frequency range: 45-22000 Hz
• Signal to noise ratio: 85 dB
• Operation time on one battery charge: 4 hrs
• Interface: 3.5 mm mini-jack
• Wireless connection: Bluetooth 5.0
• Display: LED
• Backlight: LED
• Power supply: via USB, SV, Li-Ion battery
• USB charging: yes
• Battery capacity: 4000 mAh
• Built-in FM-tuner: yes
• MicroSD card support: yes
• USB flash drive support: yes
• Housing material: plastic
• Color: black

Usage precautions:
Use the product for its intended purpose only. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

RU ПОРТАТИВНАЯ АКУСТИКА

Инструкция
При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
Назначение
Акустическая система - устройство для воспроизведения звука.
Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронное оборудование.
Технические характеристики
• Суммарная выходная мощность (RMS): 50 Вт
• Размер динамиков сателитов: 2x1.5" + 2x5 "
• Диапазон частот: 45-22000 Гц
• Соотношение сигнал/шум: 85 дБ
• Время работы от аккумулятора: 4 час
• Интерфейс: 3,5-мм мини-джек
• Интерфейс беспроводной связи: Bluetooth 5.0
• Дисплей: LED
• Подсветка: светодиодная
• Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятор
• Зарядка от USB: есть
• Емкость аккумулятора: 4000 мАч
• Встроенный FM-приемник: есть
• Поддержка карт памяти Micro-SD: есть
• Поддержка USB-флеш-накопителя: есть
• Материал корпуса: пластик
• Цвет: чёрный

Меры предосторожности:
Использовать товар только по прямому назначению. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL

Nu sunpuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.

În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.

Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.

A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.

A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.

Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stind despre faptul că este deteriorat.

A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.

Sets:
Sistemul audio
Telecomandă fără cablu
Cablu de alimentare Micro-USB
Cablu 3,5 mm jack - 3,5 mm jack
Instrucțiunile
Bon de garanție
Data fabricației: vezi pe ambalaj
În ceea ce privește descrierea tehnică și schimbarea articolului defect arătați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Produs în China.

Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
Date of manufacture: see on the package
On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Package contents
• Speaker system
• Wireless remote control
• MicroUSB cable for charging
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• Operation manual
• Warranty service coupon
Made in China.

HR PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM

Uputstvo
Primajući robu, uverite se u njejoj celovitosti a također u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
Utiizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utiizaciju električne i elektronske opreme.
Tehničke karakteristike:
Ukupna izlazna snaga (RMS): 50 W
Dimenzije satelitskih zvučnika: 2x1.5" + 2x5 "
Frekventni opseg: 45–22000 Hz
Odnos signal/šum: 85 dB
Interfejs: 3.5 mm mini jack
Bežični interfejs: Bluetooth 5.0
Displej: LED

SR PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM

Uputstvo
Primajući robu, uverite se u njejoj celovitosti a također u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
Utiizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utiizaciju električne i elektronske opreme.
Tehničke karakteristike:
Ukupna izlazna snaga (RMS): 50 W
Dimenzije satelitskih zvučnika: 2x1.5" + 2x5 "
Frekventni opseg: 45–22000 Hz
Odnos signal/šum: 85 dB
Interfejs: 3.5 mm mini jack
Bežični interfejs: Bluetooth 5.0
Displej: LED

В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается. Не разбирайт. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкции пользователя), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством. Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

Комплектация:
• Акустическая система
• Беспроводной пульт ДУ
• Кабель для зарядки Micro-USB
• Кабель 3,5 мм джек - 3,5 мм джек
• Инструкция
• Гарантийный талон

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender.
http://defender.ru/support/services/
Сделано в Китае.

Pozadinsko osvetljenje: led
Napajanje: od USB, 5 V, Li-Ion baterija
Punjenje preko USB: ima
Kapacitet akumulatora: 4000 mAh
Ugrađeni FM radio prijemnik: ima
Podrška memorijskih kartica Micro-SD: ima
Podrška za USB flash-memorije: ima
Materijal kućišta: plastika
Boja: crni

Mere predostrožnosti:
Koristite robu samo u pravu svrhu. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagrije u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena. Ne podrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju. Primajući robu, uverite se u njejoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

Nabavka:
Sistem zvučnika
Bežični daljinski upravljač
kabel za punjenje Micro-USB
Kabl 3.5 mm banana utičnica - 3.5 mm banana utičnica
Uputstvo
Garantni list
Datum proizvodnje: vidí na ambalaži
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovacku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Proizvedeno u Kini.

SR PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM

Uputstvo
Primajući robu, uverite se u njejoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
Nabavka:
• Sistem zvučnika
• kabel za punjenje Micro-USB
• Kabl 3.5 mm banana utičnica - 3.5 mm banana utičnica
• Uputstvo
• Garantni list
Datum proizvodnje: vidí na ambalaži
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovacku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Proizvedeno u Kini.

TR TAŞINABİLİR HOPARLÖR SİSTEMİ

Talimatlar
Ürünü alırken sağlam olduğundan ve ürün içinde gevşek parça olmadığınan emin olun.
Pillerin, elektronik ve elektrikli ekipmanların bertaraf edilmesi
Ürün, ürünün pilleri veya ambalajı üzerindeki bu işaret, evsel atıklarla birlikte bertaraf edilemez. Pilleri, elektrikli ve elektronik cihazları toplayıp geri dönüşüme gönderen uygun bir firma tarafından toplanmalıdır.
Teknik özellikler:
Ürünün çıkış gücü (RMS): 50 W
Uydu hoparlör boyutu: 2x1.5" + 2x5 "
frekans aralığı: 45–22000 Hz
Sinyal / gürültü oranı: 85 dB
Ayarız: 3.5 mm mini-jack
Kablolu haberleşme arayüzü: Bluetooth 5.0
display: LED
aydınlatma: LED
besleme: USB'den, 5 V, Li-ion pilli
USBden şarj: var
Akü kapasitesi: 4000 mAh
Dahili FM alıcısı: var
MicroSD hafıza kartı desteği: var
USB flash toyapıcının desteği: var
gövde malzemesi: plastik
renk: siyah

KAZ ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ

Нұсқаулық
Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
Батарея, электрік және электронды жабдықтарды қадеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілу тиіс.
Мақсаты
Акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.
Техникалық сипаттамасы
Сомалық шығарыс қуатылық (RMS): 50 Вт
Сателит динамикін өлшемі: 2x1.5" + 2x5 "
Жылжы диапазон: 45–22000 Гц
Сигнал/шұ арақатынасы: 85 дБ
Интерфейс: 3,5-мм шұын-джек
Сымсыз байланыстың интерфейсі: Bluetooth 5.0
Дисплей: LED
Көмеісі жарық жарықдиодты
Құт көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумулятор
USB арқылы зарядтау бар
Аккумулятордың сымлмалылығы: 4000 мАч
Крістірілген FM-қабылдағышы бар
Micro-SD жад карталары қымет етеді бар
USB-флеш-жинақтағышты қолдануы бар
Корпусың материалы пластик
Түс қара

Сақтық шаралары:
ВТауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.

Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju. Primajući robu, uverite se u njejoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
Nabavka:
• Sistem zvučnika
• kabel za punjenje Micro-USB
• Kabl 3.5 mm banana utičnica - 3.5 mm banana utičnica
• Uputstvo
• Garantni list
Datum proizvodnje: vidí na ambalaži
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovacku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Proizvedeno u Kini.

UZ PRZENOSNE GŁOSNIKI

Instrukcja
Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
Utylizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu.
W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.
Charakterystyki techniczne
Moc wyjściowa (RMS): 50 W
Rozmiar głośników satellite: 2x1.5" + 2x5 "
Zakres częstotliwości: 45–22000 Hz
Stosunek sygnał/hałas: 85 dB
Interfejs: 3.5 mm mini-jack
Interfejs łączności bezprzewodowej: Bluetooth 5.0
Wyświetlacz: LED
Zasilanie: Dioda LED
Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy
Ładowanie przez USB: jest
pojemność akumulatora: 4000 mA·h
Wbudowany tuner FM: jest
Obsługa kart microSD: jest
Obsługa pamięci flash USB: jest
Materiał obudowy: plastik
Kolor: czarny
Ostrzeżenia:
Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.

Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіңің жеңдеуге жататын бөлшектер жоқ. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивлік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз). Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Керінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз. Қытайда жасалған. Құрылғы зиянды және қауіпті өндірістік факторлардың әсері жоқ тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс жасауға арналған Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз. Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
Жынтығы:
Акустикалық жүйесі Сымсыз шығарыс қуатылық (RMS): 50 Вт Сателит динамикін өлшемі: 2x1.5" + 2x5 " Жылжы диапазон: 45–22000 Гц Сигнал/шұ арақатынасы: 85 дБ Интерфейс: 3,5-мм шұын-джек Сымсыз байланыстың интерфейсі: Bluetooth 5.0 Дисплей: LED Көмеісі жарық жарықдиодты Құт көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумулятор USB арқылы зарядтау бар Аккумулятордың сымлмалылығы: 4000 мАч Крістірілген FM-қабылдағышы бар Micro-SD жад карталары қымет етеді бар USB-флеш-жинақтағышты қолдануы бар Корпусың материалы пластик Түс қара

Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
http://kzdefender-global.com/places/buy_list/service
Қытайда жасалған.

Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
http://kzdefender-global.com/places/buy_list/service
Қытайда жасалған.

Kullanım önelemleri:
Ürünü yalnızca kullanım amacıyla uygun bir şekilde kullanın. Ürün sevkiyatının sınıfını altındaki sıcaklıklarda yapılmışsı durumunda, ürün çalıştırmadan önce 3 saat süreyle ılık bir ortamda (+16-25 °C veya 60-77°F) muhafaza edilmelidir. Ürünü uzun süre kullanılmayacaksa kapalı tutunuz. Üründe mekanik hasara sebep olabilecek titreşimlerden ve mekanik basıncıtan uzak tutun. Mekanik hasar garanti kapsamında değildir. Ürünü söküp parçalarına ayırmayın. Bu üründe tamir edilebilir parçalar bulunmamaktadır. Yaşındaki çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin. Yutma riski labilir. Ürünü nemli, buharlı ve benzeri uygunsuz ortamlarda tavsiye edilen sıcaklıklarn altında veya yukarınsda kullanmayın (ışletim kılavuzuna bakınız). Görsel hasar durumunda ürünü kullanmayın. Ürün gözle görürlür şekilde hasarlı ise ürünü kullanmayın. Ürünü endüstriyel, medical veya üretim içinde gevşek parça olmadığından emin olun.
Üretim tarihi: ambalaja bakınız
Buzolan bir parçanın bakımı veya yenisiyle değıştirlmesi gerektiğinde bayiye ya da yetkili Defender hizmet merkezine başvurun.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Aksesuar: Hoparlör sistemi Telsiz yönetim kumandası Micro-USB şarj için kablo Kablo 3.5 mm jack- 3.5 mm jack Talimatlar Garanti talonu İmalat yeri Çin

PL PRZENOSNE GŁOSNIKI

Instrukcja
Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
Utylizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu.
W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.
Charakterystyki techniczne
Moc wyjściowa (RMS): 50 W
Rozmiar głośników satellite: 2x1.5" + 2x5 "
Zakres częstotliwości: 45–22000 Hz
Stosunek sygnał/hałas: 85 dB
Interfejs: 3.5 mm mini-jack
Interfejs łączności bezprzewodowej: Bluetooth 5.0
Wyświetlacz: LED
Zasilanie: Dioda LED
Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy
Ładowanie przez USB: jest
pojemność akumulatora: 4000 mA·h
Wbudowany tuner FM: jest
Obsługa kart microSD: jest
Obsługa pamięci flash USB: jest
Materiał obudowy: plastik
Kolor: czarny
Ostrzeżenia:
Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.

UKR ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

Інструкція
Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.
Призначення
Акустична система - пристрій для відтворення звуку
Технічні характеристики
Сумарна вихідна потужність (RMS): 50 Вт
Розмір динаміків сателітів: 2x1.5" + 2x5 "
Діапазон частот: 45–22000 Гц
Співвідношення сигнал / шум: 85 дБ
Інтерфейс: 3,5-мм міні-джек
Інтерфейс бездротового зв'язку: Bluetooth 5.0
Дисплей: LED
Підсвічування: світлодіодна
Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор
Зарядка від USB: є
Ємність акумулятора: 4000 мАч
Вбудований FM-приймач: є
Підтримка карт пам'яті Micro-SD: є
Підтримка USB-флеш-накопичувача: є
Матеріал корпусу: пластик
Колір: чорний
Запобіжні заходи:
Використовувати товар тільки за прямим призначенням. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0°С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16°С протягом 3-х годин. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.

Nie rozbiarać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, poniewaz może zawierać male elementy. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nieodpuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
Data produkcji: patrz opakowanie
W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Kompletowanie:
System akustyczny
Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania
Interfejsa conexiunii fără fir: Bluetooth 5.0
Display: LED
LED-uri (iluminare auxiliară): LED lumina Alimentare: SV de la conșina USB, Acumulator Li-Ion
Alimentare prin USB: este
Capacitatea acumulatorului: 4000 mA·h
Receptor FM încorporat: este
Suport carduri memorie Micro-SD: este
Suport pentru USB: este
Materialul corpului: plastic
Culoare: negru
Măsurî de precauție: Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe. În cazul, în care transportarea produsului de a se încalzi la temperatura încăperii (+16-25°C) idealungul a 3 ore. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.

Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі. Не використовувати товар при температурі вище або нижче тої, що рекомендовані в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений. Пристрій призначений для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах без впливу шкідливих і небезпечних виробничих факторів. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.

Комплектація:
Акустична система
Бездротовий пульт ДК
Кабель для зарядки мікро-USB
Кабель 3.5 мм джек - 3.5 мм джек
Інструкція
Гарантійний талон

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender.
http://ladefender-global.com/places/buy_list/service
Зроблено в Китаї.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL

Instrucțiunile
La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat

conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.
Data producției: patrz opakowanie
W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Kompletowanie:
System akustyczny
Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania
Interfejsa conexiunii fără fir: Bluetooth 5.0
Display: LED
LED-uri (iluminare auxiliară): LED lumina Alimentare: SV de la conșina USB, Acumulator Li-Ion
Alimentare prin USB: este
Capacitatea acumulatorului: 4000 mA·h
Receptor FM încorporat: este
Suport carduri memorie Micro-SD: este
Suport pentru USB: este
Materialul corpului: plastic
Culoare: negru
Măsurî de precauție: Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe. În cazul, în care transportarea produsului de a se încalzi la temperatura încăperii (+16-25°C) idealungul a 3 ore. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.